

REVUE INDUSTRIELLE  
DE METHODOLOGIE DOCUMENTAIRE

N° 712 - 15/01/2001  
bimensuel - 7,50 € / 49,20 F

La **documentation** Française



## PREMIÈRE PARTIE

### Textes officiels

Question écrite n° 26681 du 13 juillet 2000 de Xavier de Villepin relative à la suppression éventuelle de l'obligation de traduction des brevets européens, et réponse	I-5
Relevé au Journal officiel des Communautés européennes	I-6

## DEUXIÈME PARTIE

### Doctrine

L'exercice et la défense des droits de brevet en Italie, par G. Casucci	II-15
L'exercice et la défense des droits de brevet aux Pays-Bas, par J.J. Brinkhof	II-17
La propriété intellectuelle dans les revues étrangères et internationales	II-19

### Chroniques de l'étranger

Brevet : un tribunal neerlandais rend une décision qui diverge de celle d'un tribunal britannique dans l'affaire de la rapamycine	II-23
Législation étrangère	II-24
Notifications relatives aux traités	II-24

# Jurisprudence

## BREVETS D'INVENTION

### Tribunal de grande instance de Paris, ordonnance de référé

---

- Sté Technogenia c. SARL Ateliers Joseph Mary, SA Bernard Mary Industries, Sté Actiale, Francis Barrat et SARL Martel, 15 novembre 2000 III-21

### Tribunal de grande instance de Paris, 3<sup>e</sup> ch.

---

- Sté Uniconfort c. Sté Tandem, Sté Aquitaine Mécanique Service (AMS) et M<sup>e</sup> François Cognet, 13 septembre 2000 III-26
- Jean-Claude Elcabache c. SA Jeux Éducatifs de France, 5 septembre 2000 III-30

## MARQUES

### Cour de cassation, ch. com.

---

- SA Arnoux et Fils c. SARL Somolac Sources du Mont Rouscou, 24 octobre 2000 III-33
- Décision du Directeur de l'INPI, 3 mai 1999 III-35

### Cour d'appel de Paris, 4<sup>e</sup> ch.

---

- Sté Zéro International Holding (Allemagne) et Décision du Directeur de l'INPI c. Laurent Galvan, 27 octobre 2000 III-36
- SA Atlantic - Sté Française de développement thermique c. Lorenzi Vasco Spa (Italie), 7 juin 2000 III-37
- SA Buchin c. SA Georges Rech, 20 octobre 2000 III-38

## DESSINS ET MODÈLES

### Cour de cassation, 1<sup>re</sup> ch. civ.

---

- SA Sylman c. Jacques Segura et SA Jacques S., 11 mai 1999 III-40

### Cour d'appel de Paris, 4<sup>e</sup> ch.

---

- Anex-Benain (Ghislaine) c. Jacquet (Séverine) et Piaggio Veicolieuropei Spa, 20 septembre 2000 III-40

## LOGICIELS

### Cour d'appel de Paris, 4<sup>e</sup> ch.

---

- SARL Nouvelle DPM c. Nintendo Company Ltd (Japon), SARL La Plume et l'Encrier, Nintendo of America Inc. (États-Unis), M<sup>e</sup> Libert, 4 juin 1999 III-43

### Cour d'appel de Versailles, 12<sup>e</sup> ch.

---

- SA Additional Euro Technologies c. SA Cedip, 30 mars 2000 III-45

QUATRIÈME PARTIE

## Actualités et informations

**Calendrier des réunions de propriété intellectuelle : Année 2001**

IV-7

**Revue de presse**

IV-8

## Bibliographie

**Compte rendu d'ouvrage :**

**Propriété industrielle : le coût des litiges ; étude comparée entre la France, l'Allemagne, l'Angleterre, les États-Unis, l'Espagne et les Pays-Bas**

IV-9

**Ouvrages reçus à la bibliothèque**

IV-9

## PIBD Services

**Annonces**

IV-11